

## Sommario

<b>1 Note introduttive</b>	<b>pag. 5</b>
<b>2 Destinazione d'Uso ed Informazioni preliminari</b>	<b>pag. 5</b>
<b>3 Informazioni ed Avvertenze in Materia di sulla Sicurezza</b>	<b>pag. 6</b>
<b>4 Installazione del sistema nel casco</b>	<b>pag. 8</b>
<b>5 Carica della batteria</b>	<b>pag. 8</b>
<b>6 Configurazioni di rete</b>	<b>pag. 9</b>
6.1 Configurazione casco-telefono	pag. 10
6.2 Configurazione casco(M)-casco(S)	pag. 10
6.3 Configurazione casco(S)-casco(M)-telefono	pag. 11
6.4 Configurazione casco(S)-GPS(M)-telefono	pag. 11
<b>7 Accensione e spegnimento della scheda</b>	<b>pag. 12</b>
<b>8 Affiliazione</b>	<b>pag. 12</b>
8.1 Affiliazione con profilo HFP (Hands-Free Profile)	pag. 12
8.2 Affiliazione con profilo HSP (Headset Profile)	pag. 13
8.3 Affiliazione tra caschi per in interfono	pag. 13
8.4 Scelta della lingua	pag. 13
8.5 Reset delle affiliazioni	pag. 14
<b>9 Uso del casco con kit AGVoice</b>	<b>pag. 14</b>
9.1 Uso con un dispositivo HFP (Hands-Free Profile)	<b>pag. 14</b>
9.1.1 Affiliazione	pag. 14
9.1.2 Connessione con dispositivo HFP (telefono o navigatore GPS)	pag. 14
9.1.3 Voice recognition	pag. 15
9.1.4 Telefonata entrante	pag. 15
9.1.5 Telefonata uscente	pag. 15
9.1.6 Regolazione del volume	pag. 15
9.1.7 Chiusura di una telefonata	pag. 15
9.2 Uso con un dispositivo HSP (Headset Profile)	pag. 15
9.2.1 Affiliazione	pag. 15
9.2.2 Connessione con dispositivo HSP (telefono o navigatore GPS)	pag. 16
9.2.3 Voice recognition	pag. 16
9.2.4 Telefonata entrante	pag. 16
9.2.5 Telefonata uscente	pag. 16
9.2.6 Regolazione del volume	pag. 16
9.2.7 Chiusura di una telefonata	pag. 16
9.3 Uso dell'interfono	pag. 17
9.3.1 Affiliazione	pag. 17
9.3.2 Avvio della connessione interfono	pag. 17
9.3.3 Chiusura della connessione interfono	pag. 17
9.3.4 Gestione rete casco(S)-casco(M)-telefono	pag. 17

**Indice delle figure**

Figura 1. Configurazione casco-telefono ..... pag. 10  
Figura 2. Configurazione casco-casco ..... pag. 10.  
Figura 3. Configurazione casco-casco-telefono ..... pag. 11  
Figura 4. Configurazione casco-GPS-telefono ..... pag. 11

**Lista delle Abbreviazioni**

- BT** Bluetooth
- GPS** Global Positioning Systems
- HSP** Headset Profile
- HFP** Hands-Free Profile
- M** Master
- S** Slave
- N** Null

## 1. Note introduttive

Questo manuale è pubblicato senza alcuna precisa garanzia. **AGV Spa** si riserva il diritto di apportare il qualsiasi momento, e senza notifica, le eventuali modifiche dovute ad errori tipografici, imprecisioni, aggiornamento delle informazioni oppure ad aggiornamenti di programmi e/o dei dispositivi.

Tali modifiche saranno inserite nelle edizioni successive del presente manuale. Tutti i diritti riservati.

Il marchio **AGVoice**, il progetto e la realizzazione del sistema di comunicazione, sono di proprietà della **AGV S.p.A.**

I marchi **BLUETOOTH** appartengono a **BLUETOOTH SIG Inc.**

Il sistema **AGVoice** è conforme a tutte le norme tecniche relative al prodotto entro il campo di applicabilità delle Direttive Comunitarie

**2006/95/EC, 2004/108/EC, e 1999/5/EC.**

**ETSI EN 301 489-1 + ETSI EN 301 489-17**

**ETSI EN 300 328**

**EN 60950-1**

**EN 50 371**

## 2. Destinazione d'uso e Informazioni preliminari

Il sistema **AGVoice** consente di comunicare fra due caschi e/o fra un casco ed un telefono cellulare e/o navigatore satellitare GPS, purchè dotati di tecnologia **BLUETOOTH\***, senza bisogno di essere collegati con cavi.

*(Nota: **BLUETOOTH** è una tecnologia che consente di trasmettere dati a relativamente breve distanza senza l'uso di cavi, ma tramite un microchip che trasmette su una frequenza radio specifica. Molti telefoni cellulari dell'ultima generazione sono dotati di questo dispositivo, e sono quindi in grado di funzionare con il sistema **AGVoice**, indipendentemente dal tipo di operatore telefonico che si è scelto).*

I caschi AGV predisposti per il sistema **AGVoice** sono esteticamente simili ai normali caschi da motomotociclismo, ma all'interno possono ospitare un kit accessorio con un sofisticato dispositivo di interfono con sistema di comunicazione *wireless* (senza cavi) **BLUETOOTH**.

Tutto il sistema è contenuto all'interno del cascockit, comprese le batterie che possono essere ricaricate senza essere rimosse dal casco, con il carica batterie in dotazione.

Il sistema **AGVoice** è completamente privo di cavi di collegamento esterni al casco e di spinotti di connessione *(fatta eccezione per lo spinotto di ricarica della batteria)*.

### 3. Informazioni ed Avvertenze in Materia di Sicurezza

I caschi da motomotociclismo AGV dotati del sistema AGVoice consentono a chi li indossa di parlare con il telefono cellulare, di comunicare e con il passeggero o di ascoltare le indicazioni di un navigatore satellitare nella massima sicurezza, lasciando libere le mani del guidatore.

**!!!ATTENZIONE:** IN OGNI CASO IL RISPETTO DEL CODICE DELLA STRADA E LE MANOVRE NECESSARIE A CONDURRE IL MOTOVEICOLO HANNO PRIORITÀ ASSOLUTA SULL'UTILIZZO DEL CASCO DOTATO DEL SISTEMA AGVoice.

**NON OPERATE SUL SISTEMA AGVoice DURANTE LA MARCIA ED EVITATE DI DISTRARVI DALLA GUIDA.**

**!!! ATTENZIONE:** OGNI OPERAZIONE CONNESSA ALL'UTILIZZO DEL CASCO DOTATO DEL SISTEMA AGVoice (a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, le operazioni di:

- affiliazione;
- configurazione;
- ricarica;
- attivazione;
- disattivazione;
- regolazione del volume;
- risposta ad una chiamata;
- effettuazione di una chiamata;
- in generale, uso del casco con sistema AGVoice;
- etc.

**DEVE ESSERE POSTA IN ESSERE A MOTOVEICOLO FERMO.**

**!!!ATTENZIONE:** L'USO DI UN VOLUME ELEVATO PUO' DISTRARRE DALLA GUIDA DEL VEICOLO E CAUSARE SITUAZIONI DI PERICOLO O RIDURRE LA POSSIBILITÀ DI PERCEPIRE RUMORI ESTERNI. REGOLARE IL VOLUME IN MODO CHE I RUMORI ESTERNI POSSANO ESSERE PERCEPITI E COMUNQUE A MOTOVEICOLO FERMO.

**!!!ATTENZIONE:** Quando si effettua il collegamento tra il casco dotato del sistema AGVoice ed a un qualunque telefono cellulare oppure navigatore motociclistico, leggere il relativo manuale d'uso per informazioni dettagliate sulla sicurezza.

**!!!ATTENZIONE:** Non smontare, manomettere o modificare il casco dotato del sistema AGVoice e/o l'insieme elettronico posto al suo interno; la manomissione del casco o del sistema elettronico al suo interno, oltre a far decadere la garanzia del prodotto, può essere pericolosa.

**!!!ATTENZIONE:** Non indossare il casco dotato del sistema AGVoice durante la ricarica della batteria e non ricaricare la batteria per un periodo eccedente le 12 (dodici) ore.

**!!!ATTENZIONE:** Durante i periodi di non utilizzo del casco ricaricare ogni tre mesi la batteria del kit AGVoice.

**!!!ATTENZIONE:** Evitare che il casco si bagni all'interno. Nel caso in cui si verificasse un'anomalia (ad esempio lo svilupparsi di fumo ovvero di odori) il casco dotato del sistema AGVoice deve essere immediatamente disindossato, e nel caso fosse in condizione di ricarica della batteria interrompere immediatamente l'operazione.

Questa guida descrive le funzionalità di base del dispositivo AGVoice sul quale sono implementati tre profili di comunicazione basati su *stack protocollo di comunicazione* Bluetooth:

- **HFP (Hands-Free Profile)** per il collegamento con dispositivi dotati di analogo profile di comunicazione HFP,
- **HSP (HeadSet Profile)** per il collegamento con dispositivi dotati di analogo profile di comunicazione HSP,
- **InterCom Profile (in versione custom)**. Per realizzare la comunicazione tra due caschi dotati di sistema AGVoice.

**Con questi profili il sistema è in grado di gestire diverse modalità di funzionamento:**

- collegamento con un telefono cellulare dotato di tecnologia Bluetooth;
- collegamento con un navigatore satellitare GPS dotato di tecnologia Bluetooth;
- comunicazione tra due caschi in modalità interfono.

Il dispositivo **AGVoice** è così in grado di comunicare con tutti i telefoni cellulari che supportano il profilo HSP ed il profilo HFP. **La funzionalità del dispositivo però potrà variare in funzione di alcuni parametri che vengono variati dalle case produttrici dei telefoni cellulari o dei navigatori GPS.**

**Si consiglia di consultare il manuale d'uso del proprio telefono o navigatore GPS per verificare quale profilo vi è installato e verificarne la funzionalità prima dell'acquisto.**

#### 4. Installazione del sistema nel casco

Il dispositivo **AGVoice** è un kit di comunicazione BT che è predisposto per l'installazione solamente all'interno dei caschi AGV modello S-4 -SV e Stealth SV. Evitare assolutamente di installare il kit **AGVoice** all'interno di qualunque altro tipo di casco.

Per il montaggio del kit **AGVoice** all'interno dei caschi predisposti procedere come segue:

- rimuovere il paramento inserito al centro della mentoniera nella zona bassa del casco;
- rimuovere i guanciali destro e sinistro del casco sul quale il kit andrà installato, sganciando gli appositi bottoni a pressione;
- rimuovere il tappo in plastica che chiude il supporto del microfono alloggiato al centro della mentoniera nella parte interna del casco, in corrispondenza della presa d'aria frontale;
- rimuovere i tappi di copertura in polistirolo delle zone di alloggiamento del kit **AGVoice** poste in corrispondenza delle estremità della mentoniera anteriore;
- inserire il kit **AGVoice** nel casco avendo cura di posizionare il pulsante di azionamento del dispositivo nella zona sinistra in basso del casco;
- inserire le cinghie di fissaggio del casco nelle apposite sedi previste del kit **AGVoice**;
- posizionare le protuberanze del kit **AGVoice** negli appositi alloggiamenti previsti nella calotta del casco dopo aver rimosso i tappi di copertura in polistirolo, inserendo a sinistra la scatola che comprende il pulsante di azionamento del dispositivo;
- inserire a pressione il microfono del kit **AGVoice** nell'apposito alloggiamento previsto sulla parte interna della mentoniera del casco;
- Rimontare i guanciali destro e sinistro inserendo i bottoni a pressione presenti in ogni negli appositi alloggiamenti previsti nella calotta del casco;
- Reinstallare il paramento inserendolo a pressione nella parte inferiore della mentoniera del casco.

#### 5. Carica della batteria

**(!!! ATTENZIONE: leggere sempre il capitolo 3 - Informazioni ed Avvertenze in materia di Sicurezza)**

Prima di utilizzare il sistema di comunicazione **AGVoice** è necessario caricare la batteria posta all'interno del casco.

Con la batteria completamente carica il sistema ha un'autonomia di circa otto ore.

Se il dispositivo non viene utilizzato per lunghi periodi (oltre i tre mesi), è necessario ricaricare saltuariamente la batteria.

Spegnere il sistema di comunicazione AGVoice il casco quando si ricarica la batteria.

### **Come caricare la batteria**

Collegare il caricabatterie in dotazione al kit **AGVoice** alla rete elettrica.

Il caricabatteria funziona con tensione compresa tra min. 100 V e max 240 V. Inserire il connettore del caricabatteria nel corrispondente connettore alloggiato nella parte inferiore del casco. Il led blu presente sul connettore del caricabatteria, si accende in modo continuo ad indicare che la carica è in corso. Il led si spegne a ricarica ultimata.

Prima di utilizzare per la prima volta il sistema **AGVoice** caricare completamente la batteria.

Successivamente è possibile ricaricare la batteria anche per periodi più brevi, fermo restando che, quando possibile, è meglio effettuare il ciclo di ricarica completo: una ricarica parziale non garantisce l'autonomia completa.

(La ricarica completa di una batteria scarica può impiegare fino a 6 ore).

**ATTENZIONE:** utilizzare esclusivamente il caricabatteria in dotazione. Non caricare la batteria con altri dispositivi. La batteria ha tutte le protezioni necessarie.

## **6. Configurazioni di rete**

**(!!! ATTENZIONE:** leggere sempre il capitolo 3 - Informazioni ed Avvertenze in materia di Sicurezza).

**AVVERTENZA:** Non tutti i telefoni e/o navigatori **BLUETOOTH** hanno la medesima compatibilità con il sistema **AGVoice**.

Prima di acquistare il KIT **AGVoice** verificare con il negoziante la compatibilità del dispositivo (telefono o navigatore) che si ha intente affiliare.

Di seguito verranno descritte le principali topologie di rete Bluetooth realizzabili tramite il sistema **AGVoice**.

Le unità Bluetooth che partecipano alle configurazioni di rete sono:

- casco guidatore;
- casco passeggero;
- telefono guidatore;
- telefono passeggero;
- navigatore satellitare GPS (motociclistico).

In funzione delle caratteristiche delle unità Bluetooth coinvolte, sono state individuate alcune configurazioni base per la rete Bluetooth, per ciascuna delle quali verrà data una breve descrizione, la cui funzionalità - come anticipato - potrà variare in funzione di alcuni parametri che le case produttrici dei telefoni cellulari o dei navigatori GPS motociclistici variano nella propria implementazione del protocollo di comunicazione Bluetooth.

### 6.1 Configurazione casco-telefono

In questa configurazione il casco del guidatore e quello dell'eventuale passeggero sono connessi ai rispettivi telefoni. I caschi possono operare sia in modalità HSP che HFP, in dipendenza dal tipo di telefono affiliato, ma **non** in modalità interfono.

Entrambi i caschi possono effettuare/ricevere telefonate.



Figura 1. Configurazione casco-telefono.

In figura con la linea continua indica il *link collegamento* dati Bluetooth che connette le due servizi omologhi tra due unità BT, la linea tratteggiata rappresenta il *link audio* Bluetooth.

### 6.2 Configurazione casco (Master)-casco(Slave)

In questa configurazione il casco del guidatore è connesso **SOLO** al casco del passeggero in modalità interfono.

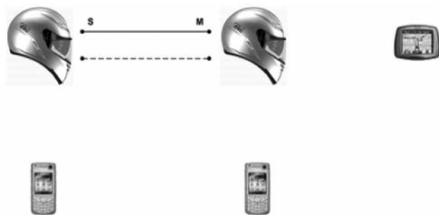


Figura 2. Configurazione casco-casco.

### 6.3 Configurazione casco(Slave)-casco(Master)-telefono

In questa configurazione il casco del guidatore è connesso **SIA** col telefono **affiliato** che con il casco dell'eventuale passeggero. Il casco del guidatore può operare sia in modalità HSP che HFP ed interfono mentre quello del passeggero opera nella **SOLA** modalità interfono.

Il casco del guidatore è l'unico a poter effettuare/ricevere telefonate.

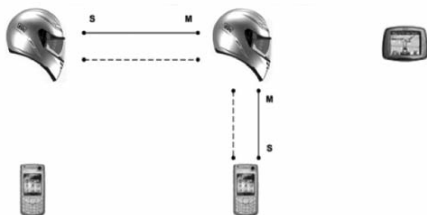


Figura 3. Configurazione casco-casco-telefono.

In questa configurazione alcuni modelli di telefono richiedono in esclusiva il *collegamento voce* che pertanto non può essere condiviso con il casco S configurato in interfono. In questi casi per avviare la modalità interfono è necessario disconnettere prima il telefono, rientrando nella configurazione di rete definita nel paragrafo 0.

### 6.4 Configurazione casco(Slave)-GPS(Master)-telefono

In questa configurazione il casco del guidatore è connesso ad un navigatore GPS mentre quello del passeggero ad un telefono. Entrambi i caschi possono operare in sia in modalità HSP che HFP ma **non** interfono. Se il navigatore supporta la modalità di Audio Gateway (es. Tom Tom Rider) il casco del guidatore può anche effettuare/ricevere telefonate, altrimenti il guidatore può solo interagire con il navigatore GPS. Il casco del passeggero può solo effettuare/ricevere telefonate.

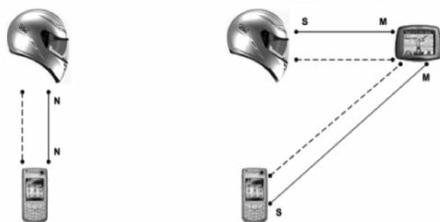


Figura 4. Configurazione casco-GPS-telefono.

## 7. Accensione e spegnimento del casco

**(!!! ATTENZIONE: leggere sempre il capitolo 3 - Informazioni ed Avvertenze in materia di Sicurezza).**

Per accendere il casco dotato del kit di comunicazione **AGVoice** premere il pulsante presente nella parte inferiore della calotta per circa 3 secondi, fino al segnale vocale **“AGVoice acceso”** e rilasciare il pulsante. Se non c'è nessuna affiliazione memorizzata il dispositivo si spegnerà subito dopo l'accensione automaticamente.

Per spegnere il casco premere il pulsante per circa 10 secondi, fino al segnale vocale **“AGVoice SPENTO”** e poi rilasciare il pulsante.

fino al segnale acustico.

Per spegnere il dispositivo premere il pulsante.

## 8. Affiliazione

**(!!! ATTENZIONE: leggere sempre il capitolo 3 - Informazioni ed Avvertenze in materia di Sicurezza).**

Affinché due dispositivi Bluetooth. possano comunicare fra di loro, devono essere affiliati, cioè devono essere .”presentati. l'uno all'altro”.

Nel seguito è descritto come effettuare tale procedura in funzione del profilo gestito dal dispositivo a cui vogliamo connettere il casco con il kit **AGVoice**.

**Per verificare il profilo Bluetooth da utilizzare (Headset o Hands-Free), consultare attentamente il manuale istruzioni del telefono cellulare che si intende affiliare.“**

**Spegnere e riaccendere sia il casco che il telefono (o il navigatore).**

### 8.1 Affiliazione con profilo HFP (Hands-Free Profile)

- Partendo dal casco con kit AGVoice spento avviare il sistema tenendo premuto il pulsante e, senza rilasciarlo, attendere fino alla prima segnalazione del menù vocale **“AFFILIAZIONE HANDS-FREE”** e rilasciare immediatamente il tasto.
- A questo punto il dispositivo può essere ricercato da un telefono (o altro dispositivo) che disponga del protocollo di comunicazione Bluetooth di tipo Hands-free e quanto trovato può essere connesso inserendo nel telefono (o nel dispositivo) il codice pin **'1234'**.
- Connettere il telefono (o il dispositivo con profilo HFP) al kit **AGVoice** inserendo come già indicato il codice pin **'1234'**.

I due dispositivi sono così affiliati e il kit **AGVoice** può essere utilizzato in configurazione di rete hands free.

**Spegnere e riaccendere** sia il casco che il telefono (o il navigatore) al termine della procedura di affiliazione.

## 8.2 Affiliazione con profilo HSP (Headset Profile)

- Partendo dal casco con kit AGVoice spento avviare la scheda tenendo premuto il pulsante e, senza rilasciarlo, attendere fino alla prima segnalazione del menù vocale **“AFFILIAZIONE HEAD-SET”** e rilasciare immediatamente il tasto.
- A questo punto il dispositivo può essere ricercato da un telefono (o altro dispositivo) che disponga del protocollo di comunicazione Bluetooth di tipo Head-Set e quanto trovato può essere connesso inserendo il codice pin **‘1234’**.
- Connettere il telefono (o il dispositivo con profilo HSP) al kit **AGVoice** inserendo, come già indicato il codice pin **‘1234’**.  
I due dispositivi sono così affiliati e la scheda HBT può essere utilizzata in configurazione di **rete** head-set.
- **Spegnere e riaccendere** sia il casco che il telefono **al termine della procedura di affiliazione**.

## 8.3 Affiliazione tra caschi per interfono

- E' preliminarmente necessario definire quale sarà il casco master (M) della comunicazione e quale lo slave (S). Il casco M, per quanto visto nel paragrafo **6.3**, potrà essere connesso contemporaneamente in interfono e ad un telefono, mentre il casco S potrà essere connesso solo in interfono al casco M. Il casco M, inoltre, si distingue dal casco S in quanto è l'unico autorizzato ad attivare una connessione interfono con il casco dell'eventuale passeggero agendo sul pulsante.
- Accendere il casco (con kit AGVoice) che è stato definito come **MASTER** tenendo premuto il pulsante - senza rilasciarlo - fino al terzo segnale del menù vocale **“AFFILIAZIONE INTERCOM MASTER”** quindi rilasciare immediatamente il tasto.
- Accendere il casco (con kit AGVoice) che è stato definito come SLAVE tenendo premuto il pulsante - senza rilasciarlo - fino al quarto segnale del menù vocale **“AFFILIAZIONE INTERCOM SLAVE”** e rilasciare immediatamente il tasto.
- La fase di affiliazione potrebbe durare alcuni secondi e la conferma di affiliazione viene data con un tono in cuffia su entrambi i caschi.

## 8.4 Selezione lingua

- Accendere il casco (con kit AGVoice ) tenendo premuto il pulsante e senza rilasciarlo - attendere fino al quinto segnale del menù vocale **“SELEZIONE LINGUA”** e rilasciare immediatamente il tasto.
- Premere il pulsante e rilasciare in corrispondenza della lingua desiderata, tra le 5 disponibili, in sequenza:

- “ITALIANO”
- “ENGLISH”
- “FRANÇAIS”
- “DEUTSCH”
- “ESPAGÑOL”
- Al termine della selezione il kit **AGVoice** si spengerà automaticamente.
- Alla successiva accensione il kit **AGVoice** verrà avviato con la lingua selezionata.

### 8.5 Reset delle affiliazioni

- Accendere il casco (con kit **AGVoice** ) tenendo premuto il pulsante e - senza rilasciarlo - attendere fino al sesto segnale del menù vocale **“RESET AFFILIAZIONI”** e rilasciare immediatamente il tasto.
- Tutte le affiliazioni effettuate in precedenza sul kit **AGVoice** verranno cancellate.

## 9. Uso del casco con kit AGVoice

**(!!! ATTENZIONE:** leggere sempre il capitolo 3 - Informazioni ed Avvertenze in materia di Sicurezza).

### 9.1 Uso di del casco con un dispositivo HFP

(Hands-Free Profile Telefono, navigatore, ecc)

#### 9.1.1. Affiliazione

Affiliare il casco AGVoice ad un dispositivo **HFP** da affiliare come descritto nel paragrafo 8.1.

**Dopo l'affiliazione è consigliato riavviare il sistema per rendere operativa la nuova configurazione.**

**Con alcuni modelli di telefono è necessario, dopo l'affiliazione, riavviare anche il telefono stesso**

#### 9.1.2 Connessione del casco con kit AGVoice ad un dispositivo HFP (telefono o navigatore GPS)

Dopo l'affiliazione, effettuata come descritto precedentemente, si è automaticamente connessi al dispositivo **HFP**.

Qualora il kit **AGVoice** fosse spento per connettersi al telefono o al navigatore **GPS** o all'ultimo dispositivo connesso è necessario preliminarmente accendere il dispositivo come precedentemente descritto e successivamente premere il pulsante fino alla voce del menù vocale **“CONNETTI DISPOSITIVO BLUETOOTH”**.

**Si consiglia, per ottenere un corretto funzionamento del dispositivo, avviare la connessione Bluetooth sempre dal kit AGVoice.**

### **9.1.3 Voice recognition**

Con il kit AGVoice connesso ad un telefono in modalità **HFP**, premendo il tasto viene avviata la funzione voice recognition per effettuare chiamate vocali quando tale funzione è attiva sul telefono connesso. Premendo nuovamente il tasto si esce dalla funzione di voice recognition.

### **9.1.4 Telefonata entrante**

Per ricevere una telefonata, segnalata in cuffia con dei toni o con la suoneria del dispositivo **HFP**, è sufficiente premere brevemente il pulsante. Una pressione di circa 2 secondi consente di rifiutare la chiamata.

### **9.1.5 Telefonata uscente**

Per effettuare una chiamata si può entrare in modalità voice recognition come descritto precedentemente ed effettuare una chiamata vocale oppure avviare la telefonata dal proprio telefono o dal proprio navigatore **GPS**.

### **9.1.6 Regolazione del volume**

Una breve pressione sul pulsante consente di regolare il volume (**sono disponibili 4 livelli di volume**).

Viene indicato con un segnale vocale il livello di volume raggiunto (**volume 1, volume 2, volume 3 volume 4**).

### **9.1.7 Chiusura di una telefonata**

Premendo il pulsante per circa 2 secondi si chiude la telefonata in corso. **NOTA : Al fine di ottenere la migliore qualità audio possibile è importante tenere la visiera in posizione abbassata.**

## **9.2 Uso con di un dispositivo HSP**

### **9.2.1 Affiliazione**

Affiliare la scheda **HBT** ad un dispositivo **HSP** come descritto nel paragrafo **8.2**.

**Dopo l'affiliazione è consigliato riavviare il sistema per rendere operativa la nuova configurazione**

**Con alcuni modelli di telefono è necessario, dopo l'affiliazione, riavviare anche il dispositivo portatile.**

### **9.2.2. Connessione ad un dispositivo HSP (telefono o navigatore GPS).**

La connessione tra il kit **AGVoice** e il telefono con profilo **HSP** affiliato avviene automaticamente solo in caso di necessità di un servizio sul link Bluetooth (quando c'è una telefonata in arrivo il telefono si connette automaticamente al casco).

La prima connessione con il dispositivo può essere effettuata come per il caso di connessione HFP premendo il tasto fino al segnale vocale **“CONNETTI DISPOSITIVO BLUETOOTH”**.

**Nei dispositivi portatili che richiedono una connessione preliminare si consiglia, per ottenere un corretto funzionamento del dispositivo, avviare la connessione sempre dal casco con kit AGVoice.**

### **9.2.3 Voice recognition**

Premendo il tasto per circa 2 secondi, segnalati da un tono in cuffia, viene avviata la funzione voice recognition per effettuare chiamate vocali quando tale funzione è attiva sul telefono a cui il kit **AGVoice** è affiliato.

Premendo nuovamente il tasto si esce dalla funzione di voice recognition.

### **9.2.4 Telefonata entrante**

Per ricevere una telefonata, segnalata in cuffia con dei toni o con la suoneria del telefono, premere il pulsante per circa 2 secondi.

La chiamata può essere rifiutata solo **NON** premendo il pulsante di risposta.

### **9.2.5 Telefonata uscente**

Per effettuare una chiamata si può entrare in modalità voice recognition, se disponibile, ed effettuare una chiamata vocale oppure avviare la telefonata dal proprio telefono o dal proprio navigatore **GPS**.

### **9.2.6 Regolazione del volume**

Una breve pressione sul pulsante consente di regolare il volume (**sono disponibili 4 livelli di volume**). Viene indicato con un segnale vocale il livello di volume raggiunto (**volume 1, volume 2, volume 3 volume 4**).

### **9.2.7 Chiusura di una telefonata**

Premendo il pulsante per circa 2 secondi si chiude la telefonata in corso.

## 9.3 Uso dell'interfono

### 9.3.1 Affiliazione

Affiliare i due caschi dotati di kit **AGVoice** come indicato nel paragrafo **8.3**.

### 9.3.2 Avvio della connessione interfono

Con entrambi i caschi dotati del sistema **AGVoice**, in qualsiasi momento è possibile avviare la connessione interfono con una pressione del tasto sul casco M(aster) di circa 4 secondi fino al segnale del menù vocale **“CONNETTI INTERCOM”**, purché ci si trovi in prossimità del casco affiliato in interfono (distanza max di circa 10 metri).

L'avvenuta connessione tra i caschi viene segnalata con un tono su entrambi i caschi.

### 9.3.3 Chiusura della connessione interfono

Per chiudere la connessione interfono occorre premere il pulsante per circa 4 secondi fino al segnale del menù vocale **“DISCONNETTI INTERCOM”**.

Questa operazione può essere effettuata sia dal casco M(aster) che dal casco S(lave).

### 9.3.4 Gestione rete casco(S)-casco(M)-telefono

Nel caso in cui si voglia gestire una rete del tipo di **Figura 3** (il casco master collegato con un telefono ed in intercom con il casco del passeggero), il telefono avrà sempre la priorità rispetto alla connessione interfono, per cui in caso di uso del telefono (ricezione/invio di una chiamata o anche la semplice pressione di un tasto) interrompe la connessione interfono. In caso di telefono senza sportello di chiusura tastiera si consiglia pertanto di utilizzare la funzione di blocco tastiera durante la connessione interfono.

### **NOTA : Riaggancio ICP automatico**

Ogni volta che una connessione Intercom è interrotta da una telefonata o dalla pressione di un tasto sul telefono, in un tempo di circa 10 secondi dal termine dell'evento il sistema effettuerà in automatico un tentativo di ristabilire la connessione Intercom (che normalmente ha successo solo se i caschi sono ancora in visibilità reciproca.). E' comunque possibile anche il ripristino manuale della connessione Intercom come descritto sopra (pressione del tasto sul casco M(aster) di circa 4 secondi fino al segnale del menù vocale **“CONNETTI INTERCOM”**).

## 10. MANUTENZIONE

**(!!! ATTENZIONE:** leggere sempre il capitolo 3 - Informazioni ed Avvertenze in materia di Sicurezza)

*In caso di anomalie o malfunzionamenti rivolgetevi sempre al vostro rivenditore AGVoice; interventi di assistenza tecnica su questo prodotto possono essere eseguiti soltanto da personale qualificato.*

*Usare solo batterie e caricabatteria indicati da AGV per questo modello di dispositivo; per la disponibilità rivolgersi al proprio rivenditore.*

*Quando si scollega il cavo di alimentazione afferrare e tirare la spina e non il cavo.*